

## کمبریج و سفرنامه‌های عصر صفوی و پژوهشگران هندی

بررسی‌های تازه با روش پژوهش‌های تطبیقی و نگرش‌های انتقادی در مورد سفرنامه سیاحان ایرانی، هندی و اروپایی به ایران و هند در عصر صفوی توسط دانشگاه کمبریج چاپ و منتشر می‌شود. این کتاب اثری است مبتنی بر شرح جزئیات و نگرشی دقیق در بررسی گزارش سفر یا سفرنامه‌هایی که در مسیر ایران و هند و آسیای مرکزی در محدوده زمانی مابین ۱۴۰۰ تا ۱۸۰۰ میلادی انجام و نوشته شده است. این کتاب توسط دو پژوهشگر هندی به نام «مظفر عالم» و «سنجای ساب رهمانیام» تهیه و تألیف شده است. مظفر عالم، متخصص و استاد در رشته زبان و تمدن‌های آسیای جنوبی در دانشگاه شیکاگو است و دیگری، متخصص و استاد تاریخ هند در دانشگاه UCLA است. مؤلفان این کتاب، هر دو پیش از این نیز کتاب‌های دیگری در زمینه سفرنامه‌ها و تجارب مسافران اروپایی و آسیایی به شرق نوشته‌اند. با وجود انتشار کتاب‌های بسیار درباره سفرنامه‌نویسی و سفرنامه‌های تاریخی، ناشر عقیده دارد که این ژانر خاص از ادبیات اساساً مورد غفلت و فراموشی قرار گرفته است و در چنین شرایطی، این کتاب اولین بررسی جامع از این نوع خاص ادبی است که روابط میان مغولان هند، شاهان صفوی ایران و نواحی مستقر در آسیای مرکزی را در دوره‌ای تعیین‌کننده از نظر بروز تغییرات و تماس‌های فرهنگی شرح و توضیح می‌دهد. انتشارات کمبریج در بخش دیگری از توضیحات خود در معرفی این کتاب آورده است:

مطالعات دقیقی که نویسندگان این کتاب از این سفرنامه‌ها داشته‌اند و نتیجه بررسی‌های آنان برای خواننده این امکان را فراهم می‌کند که ارتباط و درک روشنی از فضای روانی و اخلاقی ادبا و دانش‌آموختگان مسلمانان و غیرمسلمانان که پدیدآورندگان اصلی این روایت‌های ارزشمند بوده‌اند، به دست آوریم.

به‌گفته‌ی ناشر، این سفرنامه‌ها در کتاب حاضر به‌گونه‌ای خاص و در چنان چارچوب جامعی ارائه شده‌اند که در نهایت با دیگر گزارش‌ها و سفرنامه‌هایی که توسط مسافران آسیای مرکزی نوشته شده و روایات و سفرنامه‌ی مسافران و جهانگردان اروپایی اوایل عصر جدید قابل مقابله و مقایسه است. کتاب سفر به‌هند و ایران در عصر اکتشافات» چشم انداز غنی و قابل اطمینانی از تاریخ فرهنگی و تاریخ مادی ارائه می‌کند که در مجموع، نه تنها برای درک بهتر طبیعت رویارویی تمدن‌ها در عصر جدید بلکه برای لذت بردن صرف از ورود به‌دنیای تازه و ناآشنا بسیار خواندنی است. کتاب «سفر به‌هند و ایران در عصر اکتشافات» (۱۶۰۰-۱۸۰۰ م) در ۴۰۰ صفحه به‌زبان انگلیسی و از سوی انتشارات دانشگاه کمبریج ۳۱ ژانویه سال جاری ۲۰۰۷ م، در انگلستان به‌بازار نشر جهانی کتاب عرضه می‌شود.

## تازه‌های نشر مرکز تحقیقات فارسی

### قند پارسی

۱. ویژه بزرگداشت هشتصدمین سال تولد مولانا جلال‌الدین محمد بلخی رومی، شماره ۳۸، پاییز ۱۳۸۶ ه.ش/۲۰۰۷ م.
۲. ویژه‌نامه میرزا عبدالقادر بیدل دهلوی، شماره ۴۰-۳۹، زمستان ۱۳۸۶ - بهار ۱۳۸۷ ه.ش/۲۰۰۷-۰۸ م.
۳. ویژه‌نامه نسخ خطی هند، شماره ۴۲-۴۱، تابستان- پاییز ۱۳۸۷ ه.ش/۲۰۰۹ م.

### کتاب‌ها

۱. ترکیبات خاص بیدل در چهار عنصر، به کوشش ماه‌جبین عمر، بهمن ۱۳۸۷ ه.ش / فوریه ۲۰۰۹ م.
۲. سرمه اعتبار، گزیده اشعار رئیس احمد نعمانی، اسفند ۱۳۸۷ ه.ش/۲۰۰۹ م.
۳. رامایانا، سروده گردهر داس، به اهتمام پروفیسور عبدالودود اظهر دهلوی و دکتر سید عبدالحمید ضیایی، ۱۳۸۸ ه.ش/۲۰۰۹ م.
۴. ملخص شاهجهان‌نامه، تألیف میرزا محمد طاهر خان آشنا، تصحیح و حواشی از دکتر جمیل الرحمن، اردیبهشت ۱۳۸۸ ه.ش/آوریل ۲۰۰۹ م.